LCN
Together, making quality

ISO/TS 16949
BUREAU VERITAS
Certification

ALBARAN

180185178
5008189169
180185509

CLIENTE / CUSTOMER
4300252
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 - MODUGNO (BARI)
BARI
C.I.F.:IT04886850728

201258

ALBARAN DE ENTREGA Delivery Doc.	FECHA Date	PEDIDO Nº Order Nº	Nº Proveedor Supplier Nº	FORMA DE ENVIO Type Shipment	PAG. Page
18A - 98242	24/05/2018				1

REFERENCIA Your Reference	REFERENCIA LCN Our Reference	DESCRIPCION Description	ORDEN F. Manuf. Order	Nº BULTOS No Packages	CANTIDAD Quantity
2510088400	**100800490A000**	**ACTUATION MECHANISM CPL**	**97365**	**8,00**	**960,00**

Nivel Ingeniería: **G** Pedido Nº/Order Nº: **5500039762**

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 26/5/18
Firma

OBSERVACIONES DE MERCANCIA
Merchandise Remarks

23

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

3 Exemplaire du transporteur / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator

1.Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
Expeditor (denumire, adresa, tara)

MECANICA S.L.
PROCESOS Y APLICACIONES MECANICAS

2 Exemplaire du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar

2.Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresa, tara)

2 Exemplaire du destinataire / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar

3.Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country,)
Locul descarcarii (loc, tara)

1 Exemplaire de l'expéditeur / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor

4.Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Locul incarcarii (loc, tara, data)

5.Documents annexes
Documents attached
Documente anexate

16.Transporteur (nom, address, pays)
Carrier (name, address, country)
Operator de transport (denumire, tara)

SORIN QUICKTRANS SRL
Adresa : Str. Iosifesti nr 2e,
Sectorul 3 Bucuresti(RO)
CIF 33933090 J40/15010/2014

Transport Marfa intern si international.

E-mail : sorinquicktrans@gmail.com
Tel./Cell : Tel +40 735 577 191 / +40 767 187 439

17.Transporteur successifs (nom, address, pays)
Succesivve carriers (name, address, country)
Operator de transport succesivi (denumire, adresa, tara)

18.Reserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations (name, address, country)
Rezervele si observatiile operatorului de transport

En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la cerification eventuelle, a la derniere ligne du cadre le chiffre et la cas echeant, la lettre
In case of dangerous good mention, besides tehe possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
In cazul marfurilor periculoase se indica daca exista mentionate in certificatele posibile, pe ultima linie a coloanei: particularitatile clasei, numarul si litera

Les parties encadrees de lignes grasses doivent etre remplies par le tra
The space framed with heavy lines must be filed in by the carrier
Spatiile incadrate in chenar ingrosat trebuie completate de catre transpor

6.Marques et numeros Marks and Nos. Marca si numarul	7.Nombre des colis Number of packages Numarul de colete	8.Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9.Nature de la marchandise Nature of the goods Natura marfurilor	10.No statistique Statistical number Numar statistic	11.Poids brut (kg) Gross wight (kg) Masa brula (kg)	12.Cubage (m³) Volume (m³) Volumul (m³)

Classe / Classe / Clasa — Chiffre / Number / Numarul — Lettre / Letter / Litera — (ADR)

+22

13.Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
Instructiunile expeditorului

19.Conventions particulieres
Special agreements
Acoruri speciale

Y compris et / Including and / Incluzand si

20.A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditor	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatar
Prix de transport Carriage charges Pretul transportului			
Solde/Balance/Sold			
Supplements Supplem charges Taxe suplimentare			
Frais accessoires Other charges Alte taxe			
TOTAL			

1-15

14.Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage/Instructiuni de plata
☐ Franco/Carriage paid/Plata la expediere
☐ Non franco/Carriage forward/Plata la destinatie

21.Etablie a / Established in / Stabilit in — le / on / data 24/05/2018

15. Remboursement/Cash on delivery/Suma de plata

A remplir sous la responsabilite de l'expediteur / To be completed on the sender's responsibility / Se completeaza pe responsabilitatea furnizorului

22.
Signature et timbre de l'expediteur
Signature and stamp of the sender
Semnatura expeditorului

23.
Auto:
Sofer:
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnatura operatorului de transport

SOCIETATE SORIN QUICKTRANS S.R.L. BUCURESTI-ROMANIA

24.Marchandises recues/Goods received/Receptia marii
Lieu / Place / Locul — le / date / data
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cilar... 7032 Modugno (BA)
26 MAG 2018

"Ricevuta di VERIFICA su qualità e quantità"

Printing & orders: Darghel Valentin-Gabriel (004 0720 53 88 001 distribomvd@gmail.com)

CNP:1810317080099
Seria BV nr. 687824
Auto - B 77 UHM